



## CÓMO SOLICITAR EN LA ESCUELA COMIDAS GRATIS O A PRECIO REDUCIDO

### Antes de llenar esta solicitud:

Si su Grupo Familiar recibía SNAP o Family First en Tennessee en el mes de Mayo de 2019 Y sus hijos estaban inscritos en escuelas Johnson City en Mayo de 2019, podrían estar pre-aprobados para recibir comidas gratuitas sin necesidad de llenar esta solicitud. Usted debería haber recibido una notificación de Johnson City Schools Food Service. Si no ha recibido su aprobación a través de una llamada telefónica o por carta, por favor llame a **Ann Hilliard L (423) 434-5228**. Para Español llame a: **Fernando DeSousa (423) 791-2080**.

Si usted necesita llenar la solicitud, por favor, siga estas instrucciones para ayudarle a llenar la solicitud de gratis o a precio reducido en las escuelas. Usted tendrá que entregar **UNA SOLA** solicitud por hogar, incluso si sus hijos asisten a más de una escuela en las Escuelas de Johnson City. La solicitud se debe llenar **totalmente** para certificar que sus hijos de puedan recibir comidas en forma gratuita o a precio reducido en las escuelas.

¡Por favor, siga estas instrucciones en orden! Cada paso de las instrucciones están en el mismo orden que los pasos en la solicitud. Si en algún momento no sabe qué hacer a, póngase en contacto con **Ann Hilliard al (423) 434-5228**. Se aceptan llamadas por cobrar. **Si necesita ayuda en español, por favor llame a Fernando De Sousa al teléfono (423) 791-2080**.

**POR FAVOR, USE TINTA NEGRA O AZUL (NO LÁPIZ) PARA LLENAR LA SOLICITUD E INTENTE ESCRIBIR LO MAS CLARO POSIBLE.**

**PASO 1: ESCRIBA LOS NOMBRES DE TODOS LOS MENORES EN LA FAMILIA: BEBES, NIÑOS Y ESTUDIANTES EN GRADOS K A 12 O ESTUDIANTES QUE ASISTEN A EDUCACION ESPECIAL HASTA LA EDAD DE 21 AÑOS.**

Infórmenos cuantos bebés, niños y niños edad escolar viven en su hogar. NO importa el parentesco para ser parte de su grupo familiar.

### ¿A quienes debo incluir?

Cuando esté llenando esta sección, por favor incluya a **todos** los miembros de su grupo familiar que sean:

- Estudiantes que asisten a las escuelas de **Johnson City**, sin importar su edad;
- Niños que no estén en las escuelas que tengan 18 años o menos y que se sustentan del ingreso familiar;
- Niños bajo su cuidado bajo contrato de Foster Parent, o que califican como homeless, migrante, o runaway youth.

- A) Indique el nombre de cada niño.** Para cada niño, escriba su nombre, la inicial del segundo nombre y el apellido. Utilizar una línea de la solicitud para cada niño. Al escribir los nombres, escriba una letra en cada cuadro. Deténgase si se queda sin espacio. Si tiene más niños que líneas en la solicitud, adjunte una hoja de papel con toda la información necesaria para los demás niños.
- B) ¿Quiere usted que su hijo reciba exención de gastos?** Si desea que su hijo reciba exención de gastos marque "Sí". Si usted no desea que su hijo reciba exención de gastos marque "No".
- C) ¿Estudia el niño en las escuelas de Johnson City?** Si indica "Sí", escriba el nombre de la escuela. Sino escriba "NA".
- D) ¿Recibe su niño ingresos?** Si su hijo recibe ingresos introduzca el monto en los espacios y marque que tan frecuente lo recibe: cada semana, cada dos semanas, 2 veces al mes o mensualmente. Sólo indique el monto en dólares sin centavos.
- **Indique todos los ingresos obtenidos por los niños.** Consulte la tabla "Fuentes de Ingresos para Niños" en estas instrucciones e indique el ingreso bruto de **TODOS** los niños enumerados en el Paso 1. **Ingreso BRUTO es el ingreso ANTES de impuestos.** Indique la frecuencia con que se recibe: cada semana, cada dos semanas, dos veces al mes, o mensual.
  - Solo indique los ingresos de los hijos de crianza (Foster children) si usted está llenando la solicitud para ellos junto con el resto de su familia. Es opcional para el grupo familiar indicar los hijos de crianza que viven con ellos como parte de la familia.

### ¿Qué se considera Ingreso del niño?

El ingreso del niño es el dinero recibido desde fuera de su hogar, que se paga **directamente** a sus hijos. Muchos grupos familiares no tienen ningún ingreso para los niños. Use el cuadro que se detalla a continuación para determinar si su niño tiene ingresos que debe reportar.

### Fuentes de Ingreso para los Niños

Fuentes de Ingreso de los Niños	Ejemplo(s)
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ingresos por trabajo</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El niño tiene un trabajo donde gana un sueldo o salario</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Seguro Social               <ul style="list-style-type: none"> <li>◦ Pagos por Discapacidad</li> <li>◦ Beneficios por sobreviviente</li> </ul> </li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El niño es ciego o discapacitado y recibe beneficios del Seguro Social.</li> <li>• Uno de los padres es discapacitado, retirado, o murió y su hijo recibe beneficios del Seguro Social.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ingresos de personas fuera del grupo familiar.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Un amigo o familiar lejano le da, regularmente, al niño dinero para sus gastos.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ingreso de cualquier otra fuente.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El niño recibe ingresos de un fondo de pensión privado, anualidad u otro tipo de pensión.</li> </ul>

**¿Tiene algún hijo de crianza – Foster Child-?** Si alguno de los niños son hijos de crianza, marque la casilla "hijo crianza" que se encuentra junto al nombre del niño. **Los hijos de crianza que viven con usted pueden incluirse como miembros de su grupo familiar, y deben incluirse en su solicitud.**

- Si sólo está solicitando para los hijos de crianza, después de completar el PASO 1, vaya al PASO 4 de la solicitud y de estas instrucciones.

**¿Es alguno un niño sin hogar, migrante o ha abandonado su hogar?** Si usted cree que algún niño enumerado en esta sección pueden cumplir con esta descripción, por favor marque la casilla de "Personas sin Hogar, migrantes, abandono su hogar" al lado del nombre del niño, **complete todos los pasos de la solicitud y el contacte a Sydnee DeBusk, Homeless Coordinator al (423) 434-5226.**

**PASO 2: ALGUN MIEMBRO DE LA FAMILIA (INCLUSO USTED) PARTICIPA ACTUALMENTE EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES PROGRAMAS DE ASISTENCIA: SNAP, TANF O FDPPIR?**

**Si alguien en su grupo familiar participa en los programas de asistencia indicados a continuación, los niños son elegibles para comidas gratuitas en las escuelas:**

- Programa de Asistencia Suplementaria de Nutrición (SNAP -por sus siglas en inglés-)
- Asistencia Temporal para Familias Necesitadas (TANF -por sus siglas en inglés-)

**A) SI NADIE EN SU GRUPO FAMILIAR EN ALGUNO DE LOS PROGRAMAS MENCIONADOS ANTERIORMENTE:**

- **Encierre en un círculo en 'NO' y vaya al PASO 3 de estas instrucciones de el PASO 3 de su solicitud.**
- **Deje en blanco el PASO 2.**

**B) SI CUALQUIERA EN SU GRUPO FAMILIAR PARTICIPA EN ALGUNO DE LOS PROGRAMAS MENCIONADOS ANTERIORMENTE:**

- **Encierre en un círculo 'SI' en provea el número de caso de SNAP, TANF, o Families First.** Usted solo necesita escribir **UN SOLO** número de caso. Si usted participa en uno de estos programas y no sabe su número de caso contacte al encargado de su caso. **Usted DEBE indicar en su solicitud el número de su caso si usted encierra "Sí" en un círculo. El número de caso contiene 10 dígitos que comienza con 0, NO el número de su tarjeta.**
- **Vaya al PASO 4.**

### PASO 3: REPORTAR INGRESOS DE LOS ADULTOS DEL GRUPO FAMILIAR

#### POR CADA ADULTO MIEMBRO DEL GRUPO FAMILIAR:

##### ¿Qué debo indicar aquí?

Al llenar esta sección, por favor, incluya a **todos** los miembros de su familia que:

- Viven con ustedes y comparten los ingresos y gastos, *incluso si no están relacionados e incluso si no reciben ingresos.*

**No** incluya a los niños y estudiantes que ya incluyó en el PASO 1

##### ¿Cómo reporto el tipo y monto del ingreso?

###### PARA CADA TIPO DE INGRESO:

- Utilice las tablas en esta sección para determinar si su grupo familiar tiene ingresos que reportar.
- Indique SOLO todos los montos de **ingresos brutos**. Reporte todos los ingresos en dólares. No incluya centavos.
  - **Ingreso bruto es el total del ingreso recibido antes de impuestos y deducciones.**
  - Muchas personas piensan que ingreso es la cantidad que "llevan a casa" y no el total del monto "bruto". Asegúrese de que los ingresos que reporte en esta solicitud NO se han sido reducidos por pago de impuestos, primas de los seguros o de cualquier otra cantidad deducida de su salario.
- Escriba "0" en cualquier campo donde no haya ingreso a reportar. Cualquier campo de ingreso vacío o en blanco se contará como cero. Si escribe "0" o deja los campos en blanco, está certificando (prometiendo) que no hay ingreso a reportar. Si los funcionarios locales saben o tienen información disponible que los ingresos de su hogar se informaron incorrectamente, su aplicación será verificada por esta causa.
- Marcar la frecuencia con que se recibe cada tipo de ingreso marcando las casillas a la derecha de cada tipo de ingreso: cada semana, cada dos semanas, 2 veces al mes, o mensual.

**A) Indique el nombre del adulto miembro del grupo familiar.** Imprimir el nombre de cada miembro de la familia en las casillas marcadas "Nombres de los adultos miembros grupo familiar (Nombre y apellido)." **No incluya los miembros del grupo familiar reportados en el PASO 1.**

**B) Reporte los ingresos por trabajo.** Consulte la tabla titulada "Fuentes de ingresos para los adultos" en estas instrucciones reporte todos los ingresos obtenidos por trabajo en el campo "Ingresos del Trabajo" en la solicitud. Este es, por lo general, el dinero recibido en puestos de trabajo. Si usted es un trabajador por cuenta propia *-self employed-* o propietario de fincas, debe reportar su ingreso neto.

#### Fuentes de Ingresos para los Adultos

Ganancias del Trabajo	Asistencia Pública/(Pensión Alimenticia (Alimony)/ Manutención del Niño (Child Support))	Pensiones/Retiro/Cualquier Otro Ingreso
<ul style="list-style-type: none"><li>• Sueldos, salarios, bonos en efectivo</li><li>• Ingresos NETOS del trabajo por cuenta propia (granja o negocio)</li><li>• Beneficios por Huelga</li></ul> <p><b>Si está en las Fuerzas Armadas de U.S.:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Remuneración básica y bonos en efectivo (<i>no incluya paga por combate, FSSA o subsidios de vivienda</i>)</li><li>• Prestaciones por vivienda fuera de la base, alimentación y vestido.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Beneficios por Desempleo</li><li>• Compensación al trabajador (Worker's Comp)</li><li>• Seguridad de Ingreso Suplementario (SSI, por sus siglas en inglés)</li><li>• Asistencia en efectivo del gobierno estatal o local</li><li>• Pagos de pensión alimenticia (Alimony)</li><li>• Pagos de manutención de menores (Child Support)</li><li>• Beneficios de Veteranos</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Seguridad Social (incluyendo jubilación ferroviaria y beneficios de pulmón negro beneficios)</li><li>• Pensiones privadas o de discapacidad</li><li>• Ingresos de fideicomisos o Anualidades</li><li>• Rentas Vitalicias</li><li>• Ingresos por Inversiones</li><li>• Intereses Devengados</li><li>• Ingresos por concepto de alquiler</li><li>• Pagos en efectivo fuera del grupo familiar</li></ul>

##### ¿Qué ocurre si estoy por cuenta propia?

Si usted trabaja por cuenta propia, reporte los ingresos netos de su trabajo. Este se calcula restando el total de gastos de su negocio de sus ingresos brutos o ganancias.

**C) Informe de ingresos de Asistencia Pública/Pensión alimenticia/Manutención de Menores.** Consulte la tabla titulada "Fuentes de ingresos para los adultos" en estas instrucciones y reporte todos los ingresos por estos conceptos en "Asistencia Pública/Pensión Alimenticia /Manutención de Menores" de la solicitud. No informe sobre el monto de cualquier cantidad en efectivo de beneficios públicos que NO aparecen en la tabla. Si los ingresos de pensión alimenticia o manutención, sólo debe indicar aquí, los pagos **ordenados por un tribunal**. Pagos informales pero regulares deben ser reportados como "otros" ingresos en la siguiente parte.

**D) Reporte de ingresos por Pensiones/Jubilación/y TODOS los otros ingresos.** Consulte la tabla titulada "Fuentes de ingresos para los adultos" de estas instrucciones y reporte todos los ingresos que se detallan en las casillas de "pensión/jubilación y todos los demás ingresos" de la solicitud.

**E) Reporte el total de miembros del grupo familiar.** Introduzca el número total de miembros del grupo familiar en el campo "Total de miembros del grupo familiar (Niños y Adultos)." Este número **DEBE** ser igual al número de miembros del grupo familiar reportados en el PASO 1 y el PASO 3. Si hay algún miembro del grupo familiar que no aparece en la aplicación, devuélvase a la sección que corresponda y agréguelo. Es muy importante reportar todos los miembros del grupo familiar, ya que el tamaño de su grupo familiar determina el nivel de corte de sus ingresos para comidas gratuitas o a precio reducido.

**F) Proporcione los últimos cuatro dígitos de su número de Seguro Social.** El cabeza de familia u otro miembro adulto del grupo familiar debe introducir los últimos cuatro dígitos de su número de Seguro Social en el espacio indicado. **Usted es elegible para solicitar beneficios incluso si usted no tiene un número de Seguro Social.** Si ningún adulto del grupo familiar tiene un número de Seguro Social, deje este espacio en blanco y cheque la casilla "Marque si no tiene SS#."

### PASO 4: INFORMACION PARA CONTACTO Y FIRMA DE UN ADULTO

**PASO 4 SE ENCUENTRA EN LA PARTE POSTERIOR DE LA PÁGINA. Todas las solicitudes deberán ser firmadas por un miembro adulto del grupo familiar. LAS SOLICITUDES SIN FIRMAR NO SERÁN PROCESADAS.** Al firmar la solicitud, el miembro del grupo familiar certifica que toda la información reportada es verdadera y total. **Antes de completar esta sección, por favor asegúrese de que ha leído las declaraciones de privacidad y derechos civiles en la parte posterior de la solicitud.**

**A) Proporcione su información de contacto.** Escriba su dirección actual en los campos correspondientes, si ésta información está disponible. **Si usted no tiene una dirección permanente, esto no hace que sus niños sean no elegibles para comidas gratis o a precio reducido en las escuelas.** Informar un número de teléfono, dirección de correo electrónico, o ambos es opcional, pero nos ayuda a comunicarnos rápidamente si tenemos que ponernos en contacto con usted.

**B) Firme y escriba en letra de imprenta su nombre.** Escriba su nombre en la casilla "Nombre impreso del adulto que llena el formulario." y firme su nombre en el cuadro "Firma del adulto que llena el formulario."

**C) Escriba la fecha del día en que llena el formulario.** Escriba la fecha del día en que llena el formulario en el espacio provisto para ello.

**D) Informar la Identidad Étnica y Racial de los niños (opcional).** En la parte posterior de la solicitud, se le pide compartir la información sobre la raza y el grupo étnico de los niños. **Este campo es opcional y no afecta en nada la elegibilidad de sus niños para recibir comidas gratis o a precio reducido en la escuela.**

Ahora, envíe la solicitud a la cafetería de la escuela de su niño. También puede llevar la solicitud ya llena o enviarla por correo a Ann Hilliard en esta dirección 100 East Maple Street, Johnson City, TN 37601. Las solicitudes son procesadas en función de prioridad y fecha de recepción. Las solicitudes de estudiantes que no fueron previamente aprobados para comidas gratis o a precio reducido en las escuelas Johnson City para Mayo 2019 tienen prioridad. Si a usted se le contacta para obtener más información, por favor, responda con rapidez para que la solicitud pueda ser procesada tan pronto como sea posible.

**Los padres son responsables por el pago de las comidas y/o los cargos que se realizan antes de que la solicitud sea aprobada.**